

Toto oznámenie na webovej stránke TED: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:55754-2014:TEXT:SK:HTML>

**Slovensko-Banská Bystrica: Letecké dopravné služby
2014/S 034-055754**

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania

Služby

Smernica 2004/18/ES

Oddiel I: Verejný obstarávateľ

I.1) Názov, adresy a kontaktné miesta

Úrad priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky
30810787

Jána Švermu 43

Kontaktné miesto (miesta): Úrad priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky, Švermova 43, 974 04 Banská Bystrica

Kontaktná osoba: Ing. Eva Galátová, Mgr. Roman Mikušinec

974 04 Banská Bystrica

SLOVENSKO

Telefón: +421 904432615

E-mail: eva.galatova@indprop.gov.sk, roman.mikusinec@cvo.sk

Internetová adresa (internetové adresy):

Adresa hlavnej stránky verejného obstarávateľa: <http://www.upv.sk>

Elektronický prístup k informáciám: <http://www.cvo.sk/upv>

Ďalšie informácie možno získať na adrese: Vyššie uvedené kontaktné miesto/miesta

Súťažné a doplňujúce podklady (vrátane podkladov pre súťažný dialóg a dynamický nákupný systém)

možno získať na adrese: Vyššie uvedené kontaktné miesto/miesta

Ponuky alebo žiadosti o účasť sa musia zasielať na: Vyššie uvedené kontaktné miesto/miesta

I.2) Druh verejného obstarávateľa

Štátna alebo federálna agentúra/úrad

I.3) Hlavná činnosť

Hospodárske a finančné záležitosti

I.4) Zadanie zákazky v mene iných verejných obstarávateľov

Verejný obstarávateľ nakupuje v mene iných verejných obstarávateľov: nie

Oddiel II: Predmet zákazky

II.1) Opis

II.1.1) Názov pridelený zákazke verejným obstarávateľom:

Zabezpečenie leteckej prepravy osôb pri zahraničných cestách.

II.1.2) Druh zákazky a miesto uskutočňovania prác, dodania tovarov alebo poskytovania služieb

Služby

Kategória služieb č. 3: Letecká osobná a nákladná doprava s výnimkou prepravy poštových zásielok

Hlavné miesto alebo lokalita uskutočňovania prác, dodania tovarov alebo poskytovania služieb: Úrad priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky, Švermova 43, 974 04 Banská Bystrica.

Kód NUTS SK032

II.1.3) **Informácie o verejnej zákazke, rámcovej dohode alebo dynamickom nákupnom systéme (DPS)**

Oznámenie zahŕňa uzavretie rámcovej dohody

II.1.4) **Informácie o rámcovej dohode**

Rámcová dohoda s viacerými uchádzačmi

Počet predpokladaných účastníkov rámcovej dohody: 5

Trvanie rámcovej dohody

Trvanie v mesiacoch: 48

Predpokladaná celková hodnota nákupov za celé obdobie trvania rámcovej dohody

Predpokladaná hodnota bez DPH: 180 420 EUR

II.1.5) **Stručný opis zákazky alebo nákupu (nákupov)**

Predmetom zákazky je zabezpečiť uzatvorenie rámcovej dohody na zabezpečenie leteckej prepravy osôb a súvisiacich služieb pri zahraničných pracovných cestách zamestnancov Úradu priemyselného vlastníctva SR. Rámcová dohoda bude uzatvorená na obdobie 48 mesiacov.

II.1.6) **Spoločný slovník obstarávania (CPV)**

60400000, 60440000

II.1.7) **Informácie o dohode o vládnom obstarávaní (GPA)**

Na túto zákazku sa vzťahuje dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

II.1.8) **Časti**

Táto zákazka sa delí na časti: nie

II.1.9) **Informácie o variantoch**

Varianty sa budú prijímať: nie

II.2) **Množstvo alebo rozsah zmluvy**

II.2.1) **Celkové množstvo alebo rozsah:**

Podrobnosti sú uvedené v súťažných podkladoch.
Predpokladaná hodnota bez DPH: 180 420 EUR

II.2.2) **Informácie o opciách**

Opcie: nie

II.2.3) **Informácie o obnovenom obstarávaní**

Toto obstarávanie môže byť obnovené: nie

II.3) **Trvanie zákazky alebo lehota na dokončenie**

Trvanie v mesiacoch: 48 (od zadania zákazky)

Oddiel III: Právne, ekonomické, finančné a technické informácie

III.1) **Podmienky týkajúce sa zákazky**

III.1.1) **Požadované zábezpeky a záruky:**

III.1.2) **Hlavné podmienky financovania a spôsoby platieb a/alebo odkaz na príslušné ustanovenia, ktorými sa tieto podmienky a spôsoby riadia:**

Predmet zákazky bude financovaný z vlastných zdrojov verejného obstarávateľa, t. j. rozpočet Úradu priemyselného vlastníctva SR. Splatnosť faktúr bude minimálne 14 dní.

III.1.3) **Právna forma, ktorú má vytvoriť skupina hospodárskych subjektov, ktorej sa zadá zákazka:**

Ponuku môže predložiť uchádzač, ktorým je fyzická osoba, právnická osoba alebo skupina osôb/dodávateľov podľa § 31 zákona o verejnom obstarávaní.

III.1.4) **Ďalšie osobitné podmienky**

III.2) **Podmienky účasti**

III.2.1) **Osobné postavenie hospodárskych subjektov vrátane požiadaviek týkajúcich sa zápisu do profesijných alebo obchodných registrov**

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok: Uchádzač musí spĺňať podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia podľa § 26 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní a preukázať ich splnenie dokladmi podľa § 26 ods. 2, ods. 4 a ods. 5, resp. podľa § 128 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní. V prípade, že uchádzač nemá v potvrdení ÚVO o zapísaní do zoznamu podnikateľov zapísaný doklad, ktorým preukazuje splnenie osobného postavenia podľa § 26 ods. 1 písm. h), verejný obstarávateľ požaduje, aby uchádzač okrem dokladu podľa § 128 ods.1 predložil aj čestné vyhlásenie, že nie je osobou podľa § 26 ods. 1 písm. h). V prípade, že uchádzač nemá v potvrdení ÚVO o zapísaní do zoznamu podnikateľov zapísané doklady, ktorými preukazuje splnenie osobného postavenia podľa § 26 ods. 1 písm. i) a písm. j), verejný obstarávateľ požaduje, aby uchádzač okrem dokladu podľa § 128 ods. 1 predložil aj čestné vyhlásenie, že nemá nesplnenú povinnosť podľa § 26 ods. 1 písm. i) a čestné vyhlásenie, že nemá nesplnenú povinnosť podľa § 26 ods. 1 písm. j). Uchádzač zapísaný v zozname podnikateľov podľa zákona o verejnom obstarávaní v znení účinnom od 1.7.2013 (t. j. uchádzač, ktorý o zapísanie do zoznamu podnikateľov požiadal po 30.6.2013 a ktorému úrad vydal výpis zo zoznamu podnikateľov vo forme elektronického odpisu) nie je povinný predkladať doklady na preukázanie splnenia podmienok účasti týkajúcich sa osobného postavenia podľa § 26 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní.

Skupina dodávateľov preukazuje splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní týkajúcich sa osobného postavenia za každého člena skupiny osobitne a splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní týkajúce sa finančného a ekonomického postavenia a technickej alebo odbornej spôsobilosti preukazuje spoločne. Splnenie podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 písm. f) preukazuje člen skupiny len vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, ktorú má zabezpečiť.

Splnenie podmienky účasti môže uchádzač preukázať čestným vyhlásením podľa § 32 ods. 11 zákona o verejnom obstarávaní, pričom doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti predkladajú verejnému obstarávateľovi úspešný uchádzač alebo uchádzači, ktorí sa umiestnili na prvom až treťom mieste v poradí podľa § 44 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní.

Zdôvodnenie primeranosti požadovanej podmienky podľa § 32 odst. 6 zákona o verejnom obstarávaní preukázanie splnenia podmienok účasti osobného postavenia uchádzačov vyplýva z obsahu § 26 zákona o verejnom obstarávaní, podľa ktorého sa verejného obstarávania môže zúčastniť len ten, kto spĺňa všetky požiadavky na osobné postavenie podľa § 26.

III.2.2) **Ekonomická a finančná spôsobilosť**

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok: § 27 odst. 1 písm. a.) – vyjadrenie banky alebo pobočky zahraničnej banky, že uchádzač nie je v nepovolenom debete a že si plní voči banke/bankám všetky záväzky, ktoré vyplývajú zo zriadenia účtu, prípadne z plnenia si záväzkov vyplývajúcich z úverových vzťahov. Potvrdené potvrdenie sa požaduje za obdobie predchádzajúcich troch rokov až ku dňu vystavenia a nesmie byť staršie ako tri mesiace ku dňu podania ponuky. K potvrdeniu musí uchádzač predložiť čestné vyhlásenie, že má otvorené účty iba v bankách, od ktorých predložil vyjadrenie a vyhlásenie musí byť podpísané osobou/osobami oprávnenými vystupovať v jeho mene. Výpis z účtu sa nepovažuje za vyjadrenie banky a verejný obstarávateľ ho neuzná.

§ 27 odst. 1 písm. d.) – prehľadom o celkovom obrate, najviac za posledné tri hospodárske roky (2010, 2011, 2012), za ktoré sú dostupné v závislosti od vzniku alebo začatia prevádzkovania činnosti v sume minimálne 180 000 EUR/hospodársky rok. Uchádzač preukáže prehľad o celkovom obrate predložením Výkazu ziskov a strát (účtovná jednotka účtujúca v systéme podvojného účtovníctva) alebo Výkazom o príjmoch a výdavkoch

(účtovná jednotka účtujúca v systéme jednoduchého účtovníctva) za posudzované obdobie, t. j. za roky 2010, 2011, 2012. Výkazy ziskov a strát alebo Výkazy o príjmoch a výdavkoch musia byť predložené ako originály alebo úradne overené kópie.

Uchádzač alebo záujemca môže na preukázanie finančného a ekonomického postavenia využiť finančné zdroje inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah. V takomto prípade musí uchádzač alebo záujemca verejnému obstarávateľovi alebo obstarávateľovi preukázať, že pri plnení zmluvy bude môcť reálne disponovať so zdrojmi osoby, ktorej postavenie využíva na preukázanie finančného a ekonomického postavenia. Túto skutočnosť preukazuje záujemca alebo uchádzač písomnou zmluvou uzavretou s touto osobou, obsahujúcou záväzok osoby, ktorej zdrojmi mieni preukázať svoje finančné a ekonomické postavenie, že táto osoba poskytne plnenie počas celého trvania zmluvného vzťahu. Osoba, ktorej zdroje majú byť použité na preukázanie finančného a ekonomického postavenia musí spĺňať podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, na ktorú boli zdroje záujemcovi alebo uchádzačovi poskytnuté. Ak uchádzač alebo záujemca preukázal finančné a ekonomické postavenie zdrojmi inej osoby a počas trvania zmluvy, koncesnej zmluvy alebo rámcovej dohody dôjde k plneniu, ktorého sa toto preukázanie týka, uchádzač alebo záujemca je oprávnený toto plnenie poskytnúť len sám, alebo prostredníctvom tej osoby, písomnou zmluvou s ktorou toto postavenie preukázal; možnosť zmeny subdodávateľa tým nie je dotknutá. Ak uchádzač alebo záujemca nedokáže z objektívnych dôvodov preukázať finančné a ekonomické postavenie určeným dokladom, verejný obstarávateľ a obstarávateľ môže uznať aj iný doklad, ktorým sa preukazuje finančné a ekonomické postavenie.

Splnenie podmienky účasti môže uchádzač preukázať čestným vyhlásením podľa § 32 ods. 11 zákona o verejnom obstarávaní, pričom doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti predkladajú verejnému obstarávateľovi úspešný uchádzač alebo uchádzači, ktorí sa umiestnili na prvom až treťom mieste v poradí podľa § 44 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní.

Zdôvodnenie primeranosti požadovanej podmienky podľa § 32 odst. 6 zákona o verejnom obstarávaní verejný obstarávateľ požaduje finančnú stabilitu pre zabezpečenie predmetu zadávania verejnej zákazky a schopnosť uchádzača bezproblémovo si plniť svoje finančné záväzky.

III.2.3) **Technická spôsobilosť**

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok:

28 odst. 1 písm. a.) zoznam uskutočnených zákaziek podobného alebo rovnakého charakteru ako je predmet zákazky za predchádzajúce tri roky spätne ku dňu lehoty na predkladanie ponúk (od 03/2011 do 03/2014) doplnený potvrdeniami o kvalite poskytnutej služby s uvedením cien, lehôt dodania a odberateľov s tým, aby sumár poskytnutých služieb/zmlúv za posudzované obdobie činil priemerne minimálne 180 000 EUR bez DPH:

1. ak odberateľom bol verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa tohto zákona, dokladom je referencia;
2. bola iná osoba ako verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa tohto zákona, dôkaz o plnení potvrdí odberateľ; ak také potvrdenie uchádzač alebo záujemca nemá k dispozícii, vyhlásením uchádzača alebo záujemcu o poskytnutí služby, doplnený dokladom, preukazujúcim poskytnutie služby alebo zmluvný vzťah, na základe ktorého boli služby poskytnuté.

Verejný obstarávateľ považuje za zákazky podobného charakteru ako je predmet zákazky také, ktoré sú rovnakej alebo podobnej zložitosti ako je predmet zákazky ako napríklad: zabezpečenie leteniek, zabezpečenie dopravných leteckých služieb, leteckej prepravy osôb a pod.

Referencie uchádzač vyjadri v EUR. Ak má uchádzač potvrdené referencie v inej mene ako EUR prepočítava sa hodnota na EUR kurzom ECB platným ku dňu zverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania. Pre objektívne posúdenie splnenia podmienok účasti musí byť z dokladu jasné o aké služby sa jednalo. V prípade, ak budú v doklade uvedené zároveň aj iné služby, ktoré nie sú zhodné alebo podobné predmetu

zákazky, musí byť z neho zrejmé, v akých cenách boli poskytnuté služby rovnaké alebo podobné predmetu zákazky. Referencie musia byť predložené ako originály alebo overené kópie.

Uchádzač alebo záujemca môže na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti využiť technické a odborné kapacity inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah. V takomto prípade musí uchádzač alebo záujemca verejnemu obstarávateľovi alebo obstarávateľovi preukázať, že pri plnení zmluvy bude môcť reálne disponovať s kapacitami osoby, ktorej spôsobilosť využíva na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti. Túto skutočnosť preukazuje záujemca alebo uchádzač písomnou zmluvou uzavretou s touto osobou, obsahujúcou záväzok osoby, ktorej technickými a odbornými kapacitami mieni preukázať svoju technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť, že táto osoba poskytne svoje kapacity počas celého trvania zmluvného vzťahu. Osoba, ktorej kapacity majú byť použité na preukázanie technickej alebo odbornej spôsobilosti, musí spĺňať podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, na ktorú boli kapacity záujemcovi alebo uchádzačovi poskytnuté. Ak uchádzač alebo záujemca preukázal technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť technickými a odbornými kapacitami inej osoby a počas trvania zmluvy, koncesnej zmluvy alebo rámcovej dohody dôjde k plneniu, ktorého sa toto preukázanie týka, uchádzač alebo záujemca je oprávnený toto plnenie poskytnúť len sám, alebo prostredníctvom tej osoby, písomnou zmluvou s ktorou toto postavenie preukázal; možnosť zmeny subdodávateľa tým nie je dotknutá.

Splnenie podmienky účasti môže uchádzač preukázať čestným vyhlásením podľa § 32 ods. 11 zákona o verejnom obstarávaní, pričom doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti predkladajú verejnemu obstarávateľovi úspešný uchádzač alebo uchádzači, ktorí sa umiestnili na prvom až treťom mieste v poradí podľa § 44 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní.

Zdôvodnenie primeranosti požadovanej podmienky podľa § 32 odst. 6 zákona o verejnom obstarávaní verejný obstarávateľ si takto overí stabilitu, skúsenosti a schopnosť uchádzača na trhu s predmetom zákazky. Preukázanie úspešnej realizácie stanoveného minimálneho objemu zákaziek vedie k výberu zhotoviteľa, garantujúceho profesionálnu, plynulú a bezproblémovú realizáciu zákazky bez zbytočných prieťahov a jej úspešné poskytnutie v zmluvne dohodnutom termíne a zároveň či je spoľahlivý a technicky spôsobilý poskytovať obstarávané služby. Splnenie tejto požiadavky umožňuje verejnemu obstarávateľovi preveriť primerané skúsenosti pri realizovaní služieb rovnakého alebo podobného charakteru a zložitosti.

III.2.4) **Informácie o vyhradených zákazkách**

III.3) **Osobitné podmienky pre zákazky na poskytovanie služieb**

III.3.1) **Informácie o konkrétnej profesii**

Poskytovanie služby je vyhradené pre konkrétnu profesiu: nie

III.3.2) **Pracovníci zodpovední za poskytnutie služby**

Právnické osoby by mali uviesť mená a odbornú kvalifikáciu pracovníkov zodpovedných za poskytnutie služby: nie

Oddiel IV: Postup

IV.1) **Druh postupu**

IV.1.1) **Druh postupu**

Otvorená

IV.1.2) **Obmedzenie počtu uchádzačov, ktorí budú vyzvaní na predloženie ponuky alebo na účasť**

IV.1.3) **Zníženie počtu uchádzačov počas rokovania alebo dialógu**

IV.2) **Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

IV.2.1) **Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

Ekonomicky najvýhodnejšia ponuka z hľadiska kritérií uvedených ďalej

1. Súčet cien leteniek v ekonomickej triede v EUR za všetky obstarávané destinácie. Relatívna váha 50
2. Súčet cien leteniek vo vyššej ekonomickej triede v EUR za všetky obstarávané destinácie. Relatívna váha 50

IV.2.2) **Informácie o elektronickej aukcii**

Použije sa elektronická aukcia: nie

IV.3) **Administratívne informácie**

IV.3.1) **Referenčné číslo spisu, ktoré prideliť verejný obstarávateľ:**

UPV-001-2014

IV.3.2) **Predchádzajúce uverejnenie týkajúce sa tejto zákazky**

nie

IV.3.3) **Podmienky na získanie súťažných podkladov a doplňujúcich dokumentov alebo informatívneho dokumentu**

Lehota na prijímanie žiadostí o súťažné podklady alebo o prístup k dokumentom: 26.3.2014 - 09:00
Spoplatnená dokumentácia: nie

IV.3.4) **Lehota na predkladanie ponúk alebo žiadostí o účasť**

26.3.2014 - 09:00

IV.3.5) **Dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk alebo na účasť vybratým uchádzačom**

IV.3.6) **Jazyk (jazyky), v ktorom (ktorých) možno predkladať ponuky alebo žiadosti o účasť**

slovenčina.

IV.3.7) **Minimálna lehota, počas ktorej sú ponuky uchádzačov viazané**

do: 30.6.2014

IV.3.8) **Podmienky na otváranie ponúk**

Dátum: 26.3.2014 - 10:00

Miesto:

V zasadacej miestnosti č. 241 Úradu priemyselného vlastníctva SR, Švermova 43, 974 04 Banská Bystrica.

Oddiel VI: Doplnkové informácie

VI.1) **Informácie o opakovaní obstarávania**

Toto obstarávanie sa bude opakovať: nie

VI.2) **Informácie o fondoch Európskej únie**

Zákazka sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: nie

VI.3) **Doplňujúce informácie**

Verejný obstarávateľ umožňuje neobmedzený a priamy prístup elektronickými prostriedkami k súťažným podkladom a ku všetkým doplňujúcim podkladom a to na adrese: <http://www.cvo.sk/upv/>.

VI.4) **Odvolaacie konanie**

VI.4.1) **Orgán zodpovedný za odvolacie konanie**

Úrad pre verejné obstarávanie

31797903

Dunajská 68, P.O.Box 58

820 04 Bratislava 24

SLOVENSKO

Telefón: +421 250264176

Internetová adresa: <http://www.uvo.gov.sk>

Fax: +421 250264219

VI.4.2) **Podanie odvolania**

VI.4.3) **Úrad, od ktorého možno získať informácie o podaní odvolania**

Úrad pre verejné obstarávanie

31797903

Dunajská 68, P.O.Box 58

820 04 Bratislava 24

SLOVENSKO

Telefón: +421 250264176

Internetová adresa: <http://www.uvo.gov.sk>

Fax: +421 250264219

VI.5) **Dátum odoslania tohto oznámenia:**

13.2.2014